

	<b>REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA</b>	
<b>Protezione Civile della Regione</b>		
Via Natisone 43, 33057 Palmanova (UD) - Italia Numero verde: 800 500 300 Fax: 0432 926000		<a href="http://www.protezionecivile.fvg.it">www.protezionecivile.fvg.it</a> <a href="mailto:segreteria@protezionecivile.fvg.it">segreteria@protezionecivile.fvg.it</a> PEC: <a href="mailto:protezione.civile@certregione.fvg.it">protezione.civile@certregione.fvg.it</a>

**CUP: D49F18000290006**

**CIG:** \_\_\_\_\_

**OGGETTO: ACQUISIZIONE DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DI UNA CAMPAGNA INFORMATIVA PER LA RESILIENZA DELLE POPOLAZIONI CON PRODUZIONE DI MATERIALE INFORMATIVO (VIDEO E CARTELLONISTICA) SU TEMATICA DI CONSAPEVOLEZZA DEI RISCHI NATURALI, PIANI E PROCEDURE DI EMERGENZA IN LINGUA ITALIANA, SLOVENA E INGLESE RELATIVO AL PROGETTO STRATEGICO CROSSIT SAFER - CROSSborder SI-IT cooperation for SAFEr Region FINANZIATO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA EUROPEO INTERREG V-A ITALIA-SLOVENIA 2014 - 2020.**

## **Capitolato tecnico**

### **ART. 1 PREMESSA**

La Delibera della Giunta Regionale n. 641 del 2018 autorizza la Protezione civile della Regione a partecipare, in qualità di Lead Partner, al bando n. 05/2018 per la presentazione delle proposte di progetti strategici a valere sul Programma di cooperazione Interreg V A Italia-Slovenia 2014-2020 con il progetto "CROSSIT SAFER - CROSSborder SI-IT cooperation for SAFEr Region". La stessa citata Delibera autorizza il Direttore centrale della Protezione civile, qualora la proposta progettuale venga utilmente collocata in graduatoria, a sottoscrivere gli atti successivi all'approvazione del progetto e necessari per la sua attuazione, quali, tra l'altro, contratti e convenzioni e ad adottare i relativi provvedimenti di spesa.

Con nota ns. prot. 9691 del 30/07/2018 l'Autorità di gestione del programma di cooperazione sopra menzionato ha comunicato che il progetto CROSSIT SAFER è stato ammesso a finanziamento.

L'inizio delle attività del progetto è stato fissato con il 1° gennaio 2019.

Oggetto del progetto sono diverse attività di prevenzione dei rischi ambientali quali il rischio idraulico, il rischio incendi boschivi e il rischio sismico da svolgersi in collaborazione transfrontaliera con le componenti dei sistemi di protezione civile della Slovenia e della Regione del Veneto.

La Protezione civile della Regione, in qualità di Lead Partner del progetto, ha la responsabilità amministrativa della realizzazione, gestione e rendicontazione finanziaria delle attività e delle spese realizzate e sostenute da tutti i partner del progetto.

Il progetto è articolato in 5 pacchetti di lavoro e prevede il raggiungimento di tre obiettivi specifici:

1. Rafforzare la cooperazione transfrontaliera in materia di protezione civile con la stipula di un protocollo;
2. Migliorare il coordinamento degli interventi di protezione civile con procedure operative congiunte di protezione e gestione dei rischi;
3. Aumentare il livello di preparazione dei soccorritori e delle unità di protezione civile nell'area.

Descrizione sintetica dei Work Packages - Attività di lavoro del progetto:

WP 1: Gestione del progetto

WP 2: Comunicazione, disseminazione e sostenibilità di attività, contenuti e risultati del progetto

WP 3.1: Preparazione: protocolli transfrontalieri congiunti per intervento in caso di calamità

WP 3.2: Prevenzione multirischio: armonizzazione delle azioni di prevenzione di protezione civile nell'area transfrontaliera, in particolare con lo sviluppo e la condivisione di metodologie, strumenti e dati per la gestione del rischio sismico e di incendi boschivi nelle aree di confine tra FVG e Slovenia e tra FVG e Veneto

WP 3.3: Addestramento, formazione e sensibilizzazione mediante la definizione e implementazione di programmi comuni di addestramento e formazione a diversi livelli, indirizzati sia a operatori professionali e tecnici che a volontari di protezione civile, nonché la realizzazione di esercitazioni locali, regionali e transfrontaliere e attività formative ed informative rivolte alla popolazione per accrescerne la resilienza ai rischi naturali attraverso la consapevolezza dei pericoli e la conoscenza delle misure per autoprotettersi.

Il risultato principale del progetto è quindi il rafforzamento della capacità di cooperazione istituzionale di autorità pubbliche e di operatori chiave in materia di protezione civile per un'efficace gestione delle emergenze nell'area transfrontaliera.

## **ART. 2**

### **NATURA DELL'AFFIDAMENTO**

Al fine di assicurare il rispetto dei principi di cui all'art. 30 D.Lgs. 50/2016 e delle regole di concorrenza, la stazione appaltante ha identificato le soluzioni presenti sul mercato per soddisfare i propri fabbisogni e la platea dei potenziali affidatari.

La procedura prende avvio con la pubblicazione di un avviso di manifestazione di interesse e in applicazione dei principi di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, imparzialità, parità di trattamento, libera concorrenza, trasparenza, contiene l'indicazione dell'interesse pubblico che si intende soddisfare, le caratteristiche dei servizi che si intendono acquistare, l'importo massimo stimato dell'affidamento e la relativa copertura contabile, la procedura che si intende seguire e i criteri per la selezione dell'operatore economico. Segue procedura di affidamento del servizio in oggetto tramite trattativa in eAppaltiFVG, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del D.L. 76/2020 convertito con modificazioni dalla L. 11 settembre 2020, n. 120 recante: "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale", con

l'operatore economico individuato tramite valutazione della proposta progettuale e preventivo da parte del RUP, come indicato nell'avviso di manifestazione di interesse.

### **ART. 3**

#### **STAZIONE APPALTANTE**

L'Amministrazione proponente è la Protezione civile della Regione, via Natisone n. 43, 33057 Palmanova (UD), tel. +39 0432 926111 fax +39 0432 926000, e mail: [segreteria@protezionecivile.fvg.it](mailto:segreteria@protezionecivile.fvg.it), PEC: [protezione.civile@certregione.fvg.it](mailto:protezione.civile@certregione.fvg.it); C.F. e P.IVA 80014930327, codice univoco IPA **TR8IVF**.

### **ART. 4**

#### **OGGETTO DEL SERVIZIO**

L'attività richiesta, oggetto di affidamento, consiste nella realizzazione di una campagna informativa per la resilienza delle popolazioni mediante la produzione di materiale esplicativo (video e cartellonistica) sulla tematica di consapevolezza dei rischi naturali, piani e procedure di emergenza in lingua italiana, slovena e inglese nell'ambito del Progetto strategico CROSSIT SAFER - CROSSborder SI-IT cooperation for SAFER Region finanziato nell'ambito del programma europeo INTERREG V-A ITALIA-SLOVENIA 2014 -2020.

Nell'ambito del **WP 3.3 Addestramento, formazione e sensibilizzazione – Attività 3.3.4 “Campagne informative e addestramenti per la resilienza delle popolazioni”** è previsto lo sviluppo della resilienza della popolazione esposta ai rischi, obiettivo da perseguire attraverso campagne informative e il coinvolgimento di differenti organizzate esercitazioni per apprendere i corretti comportamenti e sperimentare in pratica le misure di attuazione dei piani di emergenza rivolte proprio alla salvaguardia dei cittadini nei diversi possibili scenari di rischio. Per migliorare la resilienza ad alcuni tipi di rischio saranno studiati ed implementati anche sistemi di allarme e di diffusione delle informazioni in tempo reale ai cittadini.

Maggiori informazioni sul progetto sono reperibili sul sito:

<https://www.ita-slo.eu/it/crossit-safer>

Le principali qualità che il servizio dovrà avere sono:

- *creatività del messaggio*, con particolare riferimento alla capacità della campagna di veicolare un messaggio informativo creativo, originale, chiaro ed efficace;
- *qualità del progetto*: impatto visivo, con particolare riferimento alla capacità dell'impianto visivo di valorizzare il messaggio scritto e di renderlo accattivante, nonché alla capacità di catturare l'attenzione e di rimanere impresso anche dopo la sua conclusione (ricordo emotivo della campagna);
- *strategia di comunicazione*: rispondenza agli obiettivi, completezza della strategia comunicativa e coerenza tra il messaggio proposto e gli obiettivi e le finalità della campagna informativa;
- *risonanza ai target*: aderenza del messaggio proposto ai target di riferimento della campagna e capacità degli strumenti comunicativi di raggiungerli adeguatamente.

La campagna informativa sarà articolata nei seguenti specifici temi:

1. Sistema di allertamento regionale: il rischio meteorologico, idrogeologico e idraulico;
2. Nuovo impianto regionale di rilevamento meteorologico mediante radar e reti di stazioni di monitoraggio idro-nivo meteorologiche;
3. Prevenzione mediante buone pratiche e misure di autoprotezione individuale della popolazione.

Nel dettaglio, il servizio posto a base dell'affidamento riguarda l'ideazione e la produzione dei seguenti materiali:

- produzione di video-spot con musica (**minimo n. 3 video**) da minimo 2 minuti ciascuno con materiale messo a disposizione dalla stazione appaltante o prodotto dall'aggiudicatario medesimo, in lingua italiana, con sottotitoli in inglese e sloveno, con consegna alla stazione appaltante dei video su apposito supporto (DVD) (temi 1, 2, 3);
- produzione di cartellonistica dedicata ai temi della campagna informativa con realizzazione di testi e grafica per i seguenti supporti:
  - o roll-up (**minimo n. 3 pezzi**), dimensioni 80 x 200 cm, struttura modulare e base in alluminio, monofacciale, compresa borsa per il trasporto, per ambienti interni ed esterni, in lingua italiana, slovena e inglese (temi 1, 2, 3);
  - o poster in alluminio (**minimo n. 3 pezzi**), formato 90x120cm, di spessore minimo 3 mm, 2 lamine in alluminio su uno strato centrale in plastica, con eventuali fori, distanziali e supporti a muro per ambienti interni ed esterni in lingua italiana, slovena e inglese (temi 1, 2, 3);
- fondali portatili arcuati (**minimo n. 1 pezzo**), struttura in alluminio smontabile, compresa borsa per il trasporto, grafica stampata su tessuto stretch, tessuto aderente alla struttura con chiusura a zip sulla parte inferiore, stampa su tessuto monofacciale, dimensioni circa 300x230cm;
- fondali portatili a semicerchio (**minimo n. 1 pezzo**), struttura in alluminio smontabile, compresa borsa per il trasporto, grafica stampata su tessuto stretch, tessuto aderente alla struttura con chiusura a zip sulla parte inferiore, stampa su tessuto bifacciale, con due immagini diverse sui due lati, dimensioni circa 280x200cm;
- n. 2 totem per esterno, altezza 200 cm con pannello informativo monofacciale dimensione 200x100cm, montanti in alluminio, base predisposta per il fissaggio, fondo in lamiera bianca 10/10, interno in forex da 5mm, stampa diretta UV, con installazione compresa presso la sede del radar a Grado (GO), località Fossalon (temi 1, 2).

La stazione appaltante fornirà all'operatore gli obiettivi dettagliati che si intende perseguire attraverso la campagna informativa ed eventuali dati, immagini e filmati utili per la realizzazione del servizio. Ulteriori immagini e filmati potranno essere acquisiti direttamente dall'operatore.

Sono a carico dell'operatore la progettazione, l'ideazione grafica e la creazione di tutti i materiali che compongono la campagna informativa, compresi i testi e la relativa loro **traduzione** nelle lingue del progetto europeo CROSSIT SAFER: **italiano, sloveno e inglese**.

Il progetto grafico dovrà seguire le linee guida previste dal programma INTERREG ITALIA – SLOVENIA reperibile al link: <https://www.ita-slo.eu/it/documenti/strategia-comunicazione>.

Nel caso in cui per le attività del presente capitolato e per ogni attività connessa si rendesse necessario l'utilizzo di foto, video, ecc. queste dovranno essere originali e libere da diritti di terzi (senza limiti di spazio e di tempo). In particolare:

- E' garantita alla stazione appaltante la disponibilità di tutto il materiale video su differenti supporti. Resta inteso che i filmati sono resi disponibili alla stazione appaltante nei vari formati richiesti senza costi aggiuntivi.
- La stazione appaltante ha pieni diritti su tali materiali video (fatti salvi i diritti di terzi autorizzati ed approvati dalla stazione appaltante) e può diffonderli in sede di fiere, eventi, congressi, assemblee, durante conferenze stampa, nonché duplicarlo senza alcuna restrizione.
- A questo proposito è richiesta una liberatoria scritta già prima del montaggio, che consenta esplicitamente la riproduzione e la diffusione.

#### **ART. 5**

##### **VALORE PRESUNTO DI CONTRATTO**

Per l'affidamento del servizio in oggetto, l'importo a base d'asta è pari ad € 14.754,10 Iva esclusa, corrispondenti ad € 18.000,00 Iva compresa.

Tale importo dovrà intendersi come importo massimo sostenibile. Tale importo dovrà intendersi altresì come comprensivo di tutte le spese (oneri e IVA compresi) che verranno sostenute per lo svolgimento delle attività di cui al presente capitolato.

#### **ART. 6**

##### **TEMPI PER L'ESECUZIONE DEL SERVIZIO**

Il servizio dovrà essere completato entro 6 mesi dalla data di avvio del servizio mediante apposito verbale della Stazione appaltante. Nessuna prestazione potrà essere erogata antecedentemente alla comunicazione formale da parte della Stazione appaltante dell'avvenuta assunzione del decreto di impegno della spesa.

#### **ART. 7**

##### **FATTURAZIONE E PAGAMENTI**

Il corrispettivo dovuto alla ditta affidataria sarà determinato dall'applicazione del ribasso unico offerto sull'importo a base d'asta e sarà suddiviso proporzionalmente al materiale consegnato e verificato dalla stazione appaltante con l'emissione di attestato di regolare esecuzione.

La stazione appaltante si impegna a corrispondere la predetta somma entro 30 (trenta) giorni dalla data di ricevimento della regolare fattura posticipata.

Il pagamento della prestazione di servizio sarà liquidato a seguito di stati di avanzamento (con importo minimo di € 4.000,00 Iva esclusa) con un compenso proporzionale alle prestazioni effettuate e dietro presentazione di fattura elettronica (codice IPA **TR8IVF**) a: Protezione civile della Regione, via Natisone n. 43, 33057 Palmanova (UD), tel. +39 0432 926111 fax +39 0432 926000, C.F. e P.IVA 80014930327 corredata delle indicazioni del c/c dedicato e delle coordinate bancarie (codice IBAN), ai sensi dell'art. 25 del decreto legge 66/2014, come convertito nella legge 89/2014.

Le fatture emesse dovranno riportare la seguente dicitura:

SERVIZIO DI CAMPAGNA INFORMATIVA DEL PROGETTO STRATEGICO CROSSIT SAFER - CROSBORDER SI-IT cooperation for SAFER Region FINANZIATO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA EUROPEO INTERREG V-A ITALIA-SLOVENIA 2014 -2020. CUP: D49F18000290006; CIG: \_\_\_\_\_

Le fatture altresì dovranno:

- a) indicare il codice CUP e CIG, nonché tutti i dati relativi al pagamento: numero conto corrente dedicato e/o relativo codice IBAN;
- b) essere emesse e accompagnate da un report contenente la descrizione delle attività svolte.

Si precisa che, in mancanza dei suddetti elementi, le fatture saranno restituite al mittente.

La stazione appaltante potrà richiedere alla ditta appaltatrice aggiudicataria ogni documento utile alla verifica delle posizioni contributive dei soggetti impiegati nell'esecuzione dell'appalto.

Il pagamento verrà effettuato previo accertamento di regolarità contrattuale e di quella contributiva tramite DURC.

La liquidazione delle fatture potrà essere sospesa qualora:

- a) vengano contestati eventuali addebiti alla ditta appaltatrice;
- b) la ditta appaltatrice non risulti in regola con il versamento dei contributi a favore dei dipendenti.

In caso di ritardati pagamenti da parte della stazione appaltante - salvo giustificati motivi - saranno riconosciuti interessi moratori previsti dalla normativa in vigore.

Troveranno applicazione le disposizioni dell'art. 17-ter del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 (scissione dei pagamenti - split payment) o del reverse charge.

## **ART. 8**

### **UTILIZZO DATI**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 52 del CAD – D.Lgs. 82/2005 e ss.mm.ii., tutti i dati forniti dalla stazione appaltante ed elaborati dal contraente nell'ambito delle attività previste dal presente affidamento, si intendono di proprietà della stazione appaltante stessa, che potrà disporre interamente nel tempo senza alcuna limitazione. Sono inclusi i materiali cartacei ed informatici; tali dati dovranno essere gestiti con procedure idonee a consentire l'accesso telematico e il riutilizzo, da parte di persone fisiche e giuridiche.